

## FIȘA DISCIPLINEI LLL6222

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi clasice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Filologie clasică / licențiat în filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LLL6222 Limba Latină Patristică 2/ Literatura latină creștină 2</b>							
2.2 Titularul activităților de curs	Lector dr. Iulian DAMIAN Lector dr. Cristian BAUMGARTEN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Iulian DAMIAN Lector dr. Cristian BAUMGARTEN							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	5	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut <sup>2)</sup>	DS
							Obligativitate <sup>3)</sup>	DO

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	Din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/c.p.	1+1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	Din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/c.p.	24
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					4
Examinări					2
Alte activități: pregătirea de planșe paleografice					
3.7 Total ore studiu individual	36				
3.8 Total ore pe semestru	72				
3.9 Numărul de credite	3				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	• sală de curs
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului/c.p.	• sală de curs/seminar/c.p.

## 6. Competențele specifice acumulate

<b>Competențe profesionale</b>	C1 Utilizarea adecvata a conceptelor în studiul limbii latine patristice și a literaturii latine creștine C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și interpretarea de texte din limbile clasice C3 Descrierea sistemului gramatical și lexical al limbii latine din perioada patristică și utilizarea lui în traducerea textelor perioadei aferente.
<b>Competențe transversale</b>	CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională.

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei 7.2 Obiectivele specifice	C4 Analiza textelor literare patristice de limbă latină în contextul cultural și mental al epocii căreia îi aparțin, în care au fost scrise și apoi transmise pe căi culturale diferite. Palierul de curs dedicat literaturii latine creștine este conceput înainte de toate ca o introducere în cultura clasică târzie, urmărind familiarizarea studenților cu câteva dintre temele și genurile literare ale patristicii latine. Au fost selectați autori și lucrări mai reprezentative, obiectivul fiind acela de a oferi o privire de ansamblu asupra literaturii latine creștine primare. În cadrul seminariilor vor fi aplicate cunoștințele de limbă latină dobândite de studenți în anii anteriori, prin traducerea și comentarea unor texte selectate din autorii prezentați
--	---

## 8. Conținuturi

Limba latină patristică II		
8.1. Curs	Metode de predare	Observații
<b>Săptămânile 1-2</b> <i>Acta Cypriani</i> – “Vita et passio Cypriani”	metoda expozitivă, dialogul	<b>Obligațiile studenților:</b> să participe și să activeze cunoștințele lor de limbă latină și de filologie clasică. Să parcurgă în prealabil bibliografia indicată.
<b>Săptămânile 3-4</b> <i>Passio Perpetuae et Felicitatis</i>	metoda expozitivă, dialogul	<b>Obligațiile studenților:</b> să participe și să activeze cunoștințele lor de limbă latină și de filologie clasică. Să parcurgă în prealabil bibliografia indicată.
<b>Săptămânile 5-6</b> <i>Acta martyrum scillitanorum</i>	metoda expozitivă, dialogul	<b>Obligațiile studenților:</b> să participe și să activeze cunoștințele lor de limbă latină și de filologie clasică. Să parcurgă în prealabil bibliografia indicată.
<b>Săptămânile 7-8</b> <b>Tertulian</b> – <i>De Oratione</i>	metoda expozitivă, dialogul	<b>Obligațiile studenților:</b> să participe și să activeze cunoștințele lor de limbă latină și de filologie clasică. Să parcurgă în prealabil bibliografia indicată.
<b>Săptămânile 9-10</b> <i>Epistolografia antică creștină 1</i> <i>Scrisori private. Scrisori literare.</i>	metoda expozitivă, dialogul	<b>Obligațiile studenților:</b> să participe și să activeze cunoștințele lor de limbă latină și de filologie clasică. Să parcurgă în prealabil bibliografia

Prezentarea genului literar, elemente de stilistică și prozodie  <b>Săptămânile 11-12</b> <i>Epistolografia antică creștină 2</i>  Elemente de stilistică și prozodie. Prezentarea unei epistole la alegere din <b>Ciprian al Cartaginei</b>	metoda expozitivă, dialogul	indicată.  <b>Obligațiile studenților:</b> să participe și să activeze cunoștințele lor de limbă latină și de filologie clasică. Să parcurgă în prealabil bibliografia indicată.
<b>Săptămânile 13-14</b> <i>Epistolografia antică creștină 3</i> Elemente de stilistică și prozodie. Prezentarea unei epistole poetice la alegere din <b>Paulinus din Nola</b>	metoda expozitivă, dialogul	<b>Obligațiile studenților:</b> să participe și să activeze cunoștințele lor de limbă latină și de filologie clasică. Să parcurgă în prealabil bibliografia indicată.
<b>Literatura latină creștină II</b>		
<b>8.2. Curs</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
<b>Săptămâna 1</b> <b>Novatian, <i>De Trinitate</i> (1)</b> prezentarea lucrării: temă, structură traducerea și comentarea unui fragment  <b>Săptămâna 2</b> <b>Novatian, <i>De Trinitate</i> (2)</b> traducerea și comentarea unui fragment  <b>Săptămâna 3</b> <b>Ciprian al Cartaginei, <i>De lapsis</i></b> prezentarea lucrării: temă, structură, contextualizare traducerea și comentarea unui fragment	metoda expozitivă, dialogul  metoda expozitivă, dialogul  metoda expozitivă, dialogul	
<b>Săptămâna 4</b> <b>Ciprian al Cartaginei, <i>Epistole</i></b> Prezentarea varietății tematice, structura limbii, contextualizare traducerea și comentarea câtorva scrisori	metoda expozitivă, dialogul	
<b>Săptămâna 5</b> <b>Hilarius din Poitiers, <i>Tractatus super Psalmos</i></b> prezentarea lucrării: temă, structură, contextualizare traducerea și comentarea unui fragment  <b>Săptămâna 6</b> <b>Hilarius din Poitiers, <i>De Trinitate</i> (1)</b> prezentarea lucrării: temă, structură, contextualizare traducerea și comentarea unui fragment  <b>Săptămâna 7</b>	metoda expozitivă, dialogul  metoda expozitivă, dialogul  metoda expozitivă,	

<b>Hilarius din Poitiers, <i>De Trinitate</i> (2)</b> prezentarea lucrării: temă, structură, contextualizare traducerea și comentarea unui fragment	dialogul	
<b>Săptămâna 8</b> <b>Hilarius din Poitiers, <i>De Trinitate</i> (3)</b> prezentarea lucrării: temă, structură, contextualizare traducerea și comentarea unui fragment	metoda expozitivă, dialogul	
<b>Săptămâna 9</b> Ambrozie din Milan, <i>De mysteriis</i>	metoda expozitivă, dialogul	
<b>Săptămâna 10</b> <b>Ambrozie din Milan, <i>De mysteriis</i></b> prezentarea lucrării: temă, structură, contextualizare traducerea și comentarea unui fragment din tratat	metoda expozitivă, dialogul	
<b>Săptămâna 11</b> <b>Ambrozie din Milan, <i>Imnografia</i></b> prezentarea imnografiei ambroziene: temă, structură, limbă traducerea și comentarea imnurilor <i>Aeternum rerum conditor, Deus creator omnium</i>	metoda expozitivă, dialogul	
<b>Săptămâna 12</b> <b>Ieronim, <i>De viris illustribus</i></b> continuarea genului literar antic al <i>Biografiei</i> ; prezentarea lucrării: temă, structură; exercițiul istoriografiei literare; traducerea și comentarea unui fragment	metoda expozitivă, dialogul	
<b>Săptămânile 13-14</b> <b>Augustin, <i>Confessiones</i> &amp; <i>De civitate Dei</i></b> convertiri (jurnalul de idei) și activitate literară; teoria și practica exegetică; activitatea de polemist; filosofia istoriei.	metoda expozitivă, dialogul	

## Bibliografie

### Limba latină patristică

- P. Siniscalco, *Languages of the Fathers*, EECh 1: 472 (Encyclopedia of the Early Church), A. Berardino (ed.), Cambridge, New York, 1992
- V. Loi, *Latin Christian*, EECh 1: 474 (Encyclopedia of the Early Church), A. Berardino (ed.), Cambridge, New York, 1992
- K. Sallmann (ed.), *Die Literatur des Umbruchs: von der römischen zur christlichen Literatur*, HAW, München, 1997, pp.341-584
- Ph. Burton, *Christian Latin*. În: A Companion to the latin Language, J. Clackson (ed.), Wiley-Blackwell, 2011, cap. 27, pp.485-503
- A. Blaise, *Manuel du Latin Chrétien*, Strasbourg, 1955
- J. Schrijnen, *I caratteri del latino cristiano antico*, Pàtron, Bologna, 1987
- V. Loi, *Origini e caratteristiche della latinità cristiana*, Roma, Accademia Nazionale dei Lincei, 1978
- O. García de la Fuente, *Latín bíblico y latín cristiano*, Madrid, CEES, 1994

### Literatura latină creștină

- J. Daniélou, *Les origines du christianisme latin*, vol. 3 din: Histoire des doctrines chrétiennes avant Nicée, Paris, Cerf, 1991
- C. Moreschini, E. Norelli, *Manuale di letteratura cristiana antica greca e latina*, Morcelliana, Brescia, 1999
- Robert M. Grant, *Heresy and Criticism: The Search for Authenticity in Early Christian Literature*, Westminster/J. Knox Press, 1993.
- Jean-Yves Lacoste, *Encyclopedia of Christian Theology*, Vol. 1, Routledge, 2004
- M. Simonetti, E. Prinzivalli, *Letteratura cristiana antica*, 3 vol., Piemme, Casale Monferato, 1996
- M. Simonetti, *Cristianesimo antico e cultura greca*, Borla, Roma, 1983
- R. E. Heine, *The beginnings of Latin Christian Literature*. În: The Cambridge History of Early Christian Literature, F. Young, L. Ayres, A. Louth (ed.), Cambridge University Press, 2008, pp. 131-141
- J. Fontaine, *La littérature latine chrétienne*, Paris, 1970

## 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs și seminar	Corectitudinea și argumentarea cunoștințelor	examen scris	75%
10.5 Curs practic	Gradul de asimilare a limbajului de specialitate Capacitatea de aplicare practică a cunoștințelor teoretice dobândite	colocviu	25%
	Criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiul individual		
10.6 Performanța studentului în urma promovării disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>cunoașterea elementelor fundamentale de teorie și aplicarea lor practică</li> </ul>		

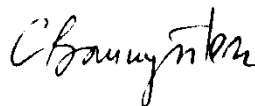
Data completării    Semnătura titularului

de curs

Semnătura titularului

de seminar

24.02.2020



Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

20.03.2020



Data avizării la

Semnătura Prodecanului

Ștampila facultății

Decanat

responsabil

29.04.2020

